

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 150

Anul 50

Ediția în limba română

Comunicări și informări

4 iulie 2007

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 150/01	Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: 4,07 % în 1 iulie 2007 — Rata de schimb a monedei euro	1
	V <i>Anunțuri</i>	
	PROCEDURI ADMINISTRATIVE	
	Consiliu	
2007/C 150/02	Anunț de post vacant — Consiliul Uniunii Europene — Concurs general — Ref. CONS/AD/428 — Administrator	2
2007/C 150/03	Anunț de post vacant — Consiliul Uniunii Europene — Concurs general — Ref. CONS/AD/429 — Administrator	3
	Comisia	
2007/C 150/04	D-Erfurt: Operarea serviciilor aeriene regulate — Anexa „Invitație de participare la licitație Erfurt — München” la Comunicarea Guvernului Republicii Federale Germania către Comisia Europeană din 22.5.2007 — Invitație de participare la licitație lansată de Republica Federală Germania în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului în ceea ce privește operarea serviciilor aeriene regulate pe ruta Erfurt — München	4
2007/C 150/05	D-München: Operarea serviciilor aeriene regulate — Anexă „Invitație la licitație Hof — Frankfurt” la Comunicarea Guvernului Republicii Federale Germania către Comisia Europeană din 22.5.2007 — Invitație la licitație lansată de Republica Federală Germania în temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului în ceea ce privește exploatarea serviciilor aeriene regulate dintre Hof și Frankfurt pe Main	6

RO

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI**Comisie**

2007/C 150/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4653 — MBDA/Bayern-Chemie) ⁽¹⁾	8
2007/C 150/07	Comunicare din partea Regatului Belgiei în legătură cu Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor ⁽¹⁾	9
2007/C 150/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4712 — ERG/IPM/ISAB Energy Services) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	10
2007/C 150/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4736 — Altor/Wrist Group) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE
ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

**Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de
refinanțare ⁽¹⁾:**

4,07 % în 1 iulie 2007

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

3 iulie 2007

(2007/C 150/01)

1 euro =

Moneda		Rata de schimb	Moneda		Rata de schimb
USD	dolar american	1,3601	RON	leu românesc nou	3,1254
JPY	yen japonez	166,63	SKK	coroana slovacă	33,584
DKK	coroana daneză	7,4416	TRY	lira turcească	1,7606
GBP	lira sterlină	0,67510	AUD	dolar australian	1,5902
SEK	coroana suedeză	9,2373	CAD	dolar canadian	1,4380
CHF	franc elvețian	1,6550	HKD	dolar Hong Kong	10,6265
ISK	coroana islandeză	84,46	NZD	dolar neozeelandez	1,7384
NOK	coroana norvegiană	7,9380	SGD	dolar Singapore	2,0722
BGN	leva bulgărească	1,9558	KRW	won sud-coreean	1 248,50
CYP	lira cipriotă	0,5838	ZAR	rand sud-african	9,4907
CZK	coroana cehă	28,777	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,3291
EEK	coroana estoniană	15,6466	HRK	kuna croată	7,3105
HUF	forint maghiar	245,75	IDR	rupia indoneziană	12 261,30
LTL	litas lituanian	3,4528	MYR	ringgit Malaiezia	4,6876
LVL	lats leton	0,6962	PHP	peso Filipine	62,293
MTL	lira malteză	0,4293	RUB	rubla rusească	34,9360
PLN	zlot polonez	3,7562	THB	baht thailandez	43,258

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

CONSILIU

ANUNȚ DE POST VACANT
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
CONCURS GENERAL
Ref. CONS/AD/428
ADMINISTRATOR

(2007/C 150/02)

Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene organizează un concurs general (*pe bază de dosare și examinare orală*) în vederea ocupării postului vacant de administrator AD 12 (șef de unitate) în domeniul securității.

Această procedură de selecție solicită o pregătire universitară completă, recunoscută printr-o diplomă. O diplomă eliberată de către o instituție cum ar fi o academie de poliție sau o academie de studii militare se consideră un avantaj.

Este de asemenea indispensabilă o experiență profesională de cel puțin 12 ani în domeniul securității, în general, după obținerea diplomei menționate anterior, din care cel puțin trei ani la un nivel executiv, precum și o cunoaștere aprofundată a tuturor celorlalte aspecte legate de gestionarea securității într-o organizație națională sau internațională.

Prezentul anunț de recrutare se publică numai în limbile engleză și franceză. Textul integral se găsește în Jurnalul Oficial C 150 A în ambele limbi.

Anunțul de post vacant poate fi de asemenea consultat prin intermediul site-ului internet al Consiliului, la adresa următoare:

<http://www.consilium.europa.eu/concours>

Data-limită pentru depunerea candidaturilor este **1 august 2007**, data poștei.

ANUNȚ DE POST VACANT
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
CONCURS GENERAL
Ref. CONS/AD/429
ADMINISTRATOR

(2007/C 150/03)

Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene organizează un concurs general (*pe bază de dosare și examinare orală*) în vederea ocupării postului vacant de administrator de rang superior AD 9 în domeniul securității.

Această procedură de selecție solicită o pregătire universitară completă, recunoscută printr-o diplomă, sau o formare profesională echivalentă. O diplomă eliberată de către o instituție cum ar fi o academie de poliție sau o academie de studii militare se consideră un avantaj.

Este de asemenea indispensabilă o experiență profesională de cel puțin 8 ani, după obținerea diplomei sau după finalizarea formării menționate anterior. Se solicită o experiență de cel puțin 4 ani în gestionarea diverselor aspecte legate de securitate, atât la nivel tactic, cât și operațional, într-un cadru internațional, din care cel puțin 1 an în domeniul specific al misiunilor internaționale de gestionare a crizelor.

Prezentul anunț de recrutare se publică numai în limbile engleză și franceză. Textul integral se găsește în Jurnalul Oficial C 150 A în ambele limbi.

Anunțul de post vacant poate fi de asemenea consultat prin intermediul site-ului internet al Consiliului, la adresa următoare:

<http://www.consilium.europa.eu/concours>

Data limită pentru depunerea candidaturilor este **1 august 2007**, data poștei.

COMISIA

D-Erfurt: Operarea serviciilor aeriene regulate

Anexa „Invitație de participare la licitație Erfurt — München” la Comunicarea Guvernului Republicii Federale Germania către Comisia Europeană din 22.5.2007

Invitație de participare la licitație lansată de Republica Federală Germania în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului în ceea ce privește operarea serviciilor aeriene regulate pe ruta Erfurt — München

(2007/C 150/04)

- 1. Introducere:** În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23.7.1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare, guvernul german a decis să modifice, după cum urmează, obligațiile de serviciu public ale serviciilor aeriene regulate pe ruta Erfurt — München, începând cu 1.11.2007. Modificările obligațiilor de serviciu public au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.

În cazul în care la 1.10.2007 niciun transportator aerian comunitar nu a trimis dovada scrisă a începerii operării serviciilor aeriene pe ruta Erfurt — München către Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr (Ministerul construcțiilor și transporturilor din landul Turingia), în conformitate cu obligațiile de serviciu public impus și fără a cere compensații, Republica Federală Germania, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat mai sus, va limita accesul la un singur transportator și va scoate la licitație publică dreptul de a opera aceste servicii începând cu 1.11.2007.
- 2. Obiectul invitației la licitație:** Operarea serviciilor aeriene regulate pe ruta Erfurt — München începând cu 1 noiembrie 2007 în conformitate cu obligațiile de serviciu public impuse pe această rută, astfel cum au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.
- 3. Participare:** Licitația este deschisă tuturor operatorilor de transport aerian care dețin o licență valabilă, inclusiv un certificat de transportator aerian (AOC), emisă de un stat membru, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2407/92 al Consiliului din 23.7.1992 privind acordarea licențelor pentru operatorii de transport aerian.
- 4. Proceduri:** Prezenta invitație de participare la licitație se supune dispozițiilor de la articolul 4 alineatul (1) literele (d), (e), (f), (g), (h) și (i) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92.

Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr își rezervă dreptul de a respinge toate ofertele depuse sau să deschidă negocieri în cazul în care ofertele sunt considerate inacceptabile din punct de vedere financiar.
- 5. Documentele de invitație de participare la licitație:** Dosarul complet de ofertă, inclusiv caietul de sarcini, termenii contractuali și detaliile cu privire la impunerea obligațiilor de serviciu public, se poate obține gratuit de la:

Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr, Referat Luftverkehr, Postfach 900 362, D-99106 Erfurt. Tel. (49-36) 13 79-1441. Fax (49-36) 13 79-1499. E-mail: christian.lougear@tmbv.thueringen.de
- 6. Compensații financiare:** Ofertele trebuie să precizeze valoarea compensației (în euro), inclusiv o defalcare anuală, necesară pentru operarea rutei; la acordarea compensațiilor se ține seama de costurile și veniturile generate de serviciile aeriene. Valoarea compensației ce poate fi acordată va fi stabilită retrospectiv pentru fiecare an de derulare a contractului, pe baza veniturilor și cheltuielilor pentru serviciile aeriene, înregistrate în evidențe. Cu toate acestea, valoarea compensației nu va depăși valoarea precizată în ofertă pentru fiecare an de derulare a contractului.
- 7. Tarife:** Ofertele depuse trebuie să specifice tarifele propuse și condițiile aferente acestora. Tarifele trebuie stabilite în conformitate cu obligațiile de serviciu public publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.
- 8. Durata contractului:** Contractul se derulează pe o perioadă de trei ani, începând cu 1.11.2007.
- 9. Modificarea și rezilierea contractului:** Contractul poate fi modificat numai în cazul în care modificările sunt în conformitate cu obligațiile de serviciu public publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007. Modificările aduse contractului se fac numai în scris.

Contractul poate fi reziliat unilateral, cu condiția unei notificări prealabile de minimum șase luni. Aceasta nu aduce atingere dreptului la reziliere fără notificare prealabilă, în cazuri de o gravitate extremă.
- 10. Neîndeplinirea obligațiilor contractuale/penalități:** Transportatorul aerian este responsabil de îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor contractuale ce îi revin. Transportatorul aerian trebuie să garanteze că este în măsură să opereze serviciul respectiv pe toată durata derulării contractului.

În cazul întreruperii operării serviciului de către transportatorul aerian în urma suspendării sau revocării licenței de operare sau a certificatului de transport aerian (AOC) sau în urma inițierii procedurii de insolabilitate, Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr are dreptul de a încetina continuarea temporară a operării serviciului unui alt transportator aerian până la desemnarea unui nou transportator aerian.

În cazul nedeplinirii sau nerealizării obligațiilor contractuale de către transportatorul aerian, Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr are dreptul de a reduce proporțional compensațiile financiare. Pentru daunele provocate, se poate solicita acordarea de compensații.

11. **Depunerea ofertelor:** Ofertele trebuie depuse în termen de o lună de la data publicării prezentei invitații la licitație. Ofertele trebuie trimise prin scrisoare recomandată sau

livrate personal cu confirmare de primire, la adresa de mai jos:

Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr, Referat Luftverkehr, Postfach 900 362, D-99106 Erfurt.

Ofertele și toate documentele însoțitoare trebuie redactate în limba germană. Informațiile care țin strict de aeronautică pot să rămână în limba engleză. Ofertele trebuie depuse în patru exemplare.

12. **Valabilitatea invitației la licitație:** Prezenta invitație de participare la licitație este valabilă numai în cazul în care, până la 1.10.2007, niciun transportator aerian comunitar nu a trimis o dovadă scrisă că va opera aceste servicii aeriene începând cu 1.11.2007, în conformitate cu obligațiile de serviciu public impuse și fără pretenții la compensații.

D-München: Operarea serviciilor aeriene regulate**Anexă „Invitație la licitație Hof — Frankfurt” la Comunicarea Guvernului Republicii Federale Germania către Comisia Europeană din 22.5.2007****Invitație la licitație lansată de Republica Federală Germania în temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului în ceea ce privește exploatarea serviciilor aeriene regulate dintre Hof și Frankfurt pe Main**

(2007/C 150/05)

1. **Introducere:** În temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23.7.1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare, guvernul german a hotărât să modifice obligațiile de serviciu public pe ruta Hof — Frankfurt pe Main cu începere de la 1.4.2008. Informațiile cu privire la aceste obligații de serviciu public au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.

În cazul în care niciun transportator aerian din Uniunea Europeană nu a înaintat Ministerului bavarez al economiei, infrastructurii, transporturilor și tehnologiei (Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie) dovada scrisă a furnizării serviciilor aeriene începând cu 1.4.2008 în conformitate cu obligațiile de serviciu public și fără a solicita compensații financiare, Republica Federală Germania, în temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat anterior, limitează accesul la aceste rute pentru un singur transportator aerian și scoate la licitație dreptul de a exploata astfel de servicii începând cu 1.4.2008.

2. **Obiectul invitației la licitație:** Exploatarea de servicii aeriene regulate între Hof și Frankfurt pe Main, în conformitate cu obligațiile de serviciu public impuse pe aceste rute, astfel cum au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.

3. **Participare:** Licitația este deschisă tuturor transportatorilor aerieni care dețin o licență de funcționare valabilă și un certificat de transportator aerian (AOC), emise de un stat membru, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2407/92 al Consiliului din 23.7.1992 privind acordarea licențelor pentru transportatorii aerieni.

4. **Procedură:** Prezenta invitație la licitație se supune dispozițiilor articolului 4 alineatul (1) literele (d), (e), (f), (g), (h) și (i) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92.

Ministerul bavarez al economiei, infrastructurii, transporturilor și tehnologiei (Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie) își rezervă dreptul de a respinge toate ofertele sau de a începe negocieri în cazul în care nu a primit nicio ofertă acceptabilă din punct de vedere economic.

Ofertanții sunt condiționați de oferta lor până la atribuirea contractului. Contractul este atribuit numai în cazul unei oferte care este integral acceptabilă din punct de vedere economic.

5. **Dosarul de licitație:** Documentația completă pentru licitație, inclusiv specificațiile tehnice, condițiile contractului și

detaliile cu privire la impunerea obligațiilor de serviciu public, poate fi procurată gratuit de la următoarea adresă:

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie, Prinzregentenstraße 28, D-80538 München. Fax (49-89) 21 62-2588.

6. **Compensație financiară:** În ofertele prezentate trebuie să se menționeze clar suma cerută (în euro) drept compensație pentru operarea serviciilor pe ruta Hof — Frankfurt pe Main timp de trei ani de la data propusă pentru începerea furnizării serviciului (defalcată anual).

7. **Tarife:** Ofertele depuse trebuie să conțină tarifele propuse și condițiile corespunzătoare acestora. Tarifele trebuie să fie în conformitate cu obligațiile de serviciu public publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007.

8. **Durata contractului:** Contractul intră în vigoare la 1.4.2008 și încetează la 31.3.2011.

9. **Modificarea sau rezilierea contractului:** Contractul poate fi modificat numai în cazul în care modificările sunt în conformitate cu obligațiile de serviciu public publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C 149 din 3.7.2007. Modificările trebuie propuse în scris.

Niciuna dintre părțile semnatare nu poate rezilia contractul înainte de termenul de valabilitate normal decât sub rezerva respectării unui preaviz de șase luni. Această dispoziție nu aduce atingere dreptului de reziliere fără preaviz pentru motive grave.

10. **Neexecutarea contractului/sancțiuni:** Transportatorul aerian este responsabil de executarea adecvată a obligațiilor contractuale. Trebuie să garanteze că poate să exploateze singur ruta, fără întreruperi, pe perioada menționată la punctul 8. În cazul întreruperii serviciului de către transportatorul aerian ca urmare a suspendării sau a revocării licenței de exploatare sau a certificatului de transportator aerian (AOC) sau ca urmare a declanșării procedurii de insolvență, Ministerul bavarez al economiei, infrastructurii, transporturilor și tehnologiei (Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie) are dreptul de a încredința unui alt transportator aerian continuarea temporară a serviciului până la numirea unui alt transportator.

În cazul nerespectării sau a respectării incomplete a obligațiilor contractuale de către transportatorul aerian, autoritatea care acordă contractele are dreptul să reducă proporțional plata compensatorie. Pot fi cerute compensații pentru daunele provocate.

11. **Depunerea ofertelor:** Ofertele trebuie trimise prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau înmânate direct, cu confirmare de primire, la următoarea adresă:

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie, Prinzregentenstraße 28, D-80538 München.

Ofertele și documentația aferentă trebuie depuse în limba germană. Datele referitoare la industria aeronautică pot rămâne în limba engleză.

Ofertele trebuie depuse cel târziu la o lună după data publicării acestui anunț. Toate ofertele trebuie depuse în cinci exemplare.

12. **Valabilitatea invitației la licitație:** În temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului, această invitație la licitație este valabilă numai în cazul în care, până la 1.3.2008, niciun transportator aerian comunitar nu a prezentat dovada scrisă a existenței unui program de exploatare pentru servicii aeriene regulate cu efect de la 1.4.2008 în conformitate cu obligațiile de serviciu public impuse și fără solicitarea de compensații financiare.
-

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4653 — MBDA/Bayern-Chemie)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 150/06)

1. La data de 26 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care societățile BAE Systems plc („BAES”, Regatul Unit), European Aeronautic Defence and Space Company EADS N.V. („EADS”, Țările de Jos) și Finmeccanica S.p.A. („Finmeccanica”, Italia), acționând prin intermediul asociației lor în participațiune, complet operațională, MBDA Group, dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii societăți Bayern-Chemie Gesellschaft für flugchemische Antriebe mbH („Bayern-Chemie”, Germania), prin achiziție de acțiuni.

2. Activitățile societăților respective sunt:

- în cazul societății BAES: sisteme de apărare și aerospațiale,
- în cazul societății EADS: servicii în domeniile: aerospațial, apărare și servicii conexe,
- în cazul societății Finmeccanica: activă în domeniile: aerospațial, apărare și securitate,
- în cazul societății Bayern-Chemie: vânzarea de sisteme de propulsie pentru echipamentele militare tactice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4653 — MBDA/Bayern-Chemie, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

(¹) JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Comunicare din partea Regatului Belgiei în legătură cu Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 150/07)

În conformitate cu articolul 10 din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 1994 privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor ⁽¹⁾, Regatul Belgiei comunică prin prezenta Comisiei Europene următoarea listă a autorităților competente pentru solicitări legate de zone situate în regiunea Flandra:

- Toate cererile de licențe de prospectare și extracție de țiței și gaze naturale (hidrocarburi) se depun la următoarea autoritate, în conformitate cu Decretul Guvernului flamand din 23 iulie 1997 cu privire la forma și procedura de examinare a cererilor de licențe de prospectare și extracție de țiței și gaze naturale:
Vlaamse Overheid [Guvernul flamand]
Departement Leefmilieu, Natuur en Energie
Afdeling Land en Bodembescherming, Ondergrond, Natuurlijke Rijkdommen
Koning Albert II-laan 20, bus 20
B-1000 Brussels
- Ministrul flamand responsabil de resursele naturale decide asupra tuturor cererilor de licențe de acest fel.
- Recursurile împotriva deciziilor luate de ministrul flamand responsabil de resursele naturale se pot depune la Guvernul flamand.

(¹) JOL 164, 30.6.1994, p. 3.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4712 — ERG/IPM/ISAB Energy Services)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2007/C 150/08)

1. La 22 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderile ERG Power & Gas S.p.A. („ERG”, Italia) și IPM Eagle LLP („IPM”, Regatul Unit) dobândesc controlul în comun, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, prin achiziție de active, asupra „Business Line”, ce constă din active și contracte ce aparțin întreprinderii ERG Nuove Centrali S.p.A., care este o subsidiară a întreprinderii ERG.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul ERG: dezvoltare de centrale electrice, generare de electricitate și vânzare de electricitate,
- în cazul IPM: generare și vânzare de electricitate,
- în cazul Business Line: furnizare și prestare de servicii pentru centrale electrice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei referitoare la o procedură simplificată de tratare a unor anumite concentrări în sensul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4712 — ERG/IPM/ISAB Energy Services, la următoarea adresă:

Comisia Europeană
Direcția Generală Concurență
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4736 — Altor/Wrist Group)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 150/09)

1. La data de 26 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Altor Fund II GP Ltd („Altor”, Jersey) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul integral asupra Wrist Group A/S („Wrist Group”, Danemarca), prin achiziție de acțiuni.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Altor: societate privată de investiții de capital concentrată asupra regiunii de nord,
- în cazul Wrist Group: furnizarea de combustibil marin și aprovizionări navale.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi transmise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4736 — Altor/Wrist Group, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.